



Előterjesztés

6/1.

Budapest Józsefvárosi Önkormányzat
Képviselő-testülete számára

Előterjesztő: dr. Kocsis Máté polgármester

A képviselő-testületi ülés időpontja: 2014. május 14.

..... sz. napirend

Tárgy: Javaslat Józsefváros közigazgatási területén levő víziközművekkel kapcsolatos megállapodás aláírására

A napirendet nyílt ülésen kell tárgyalni, a döntés elfogadásához minősített szavazattöbbség szükséges.

ELŐKÉSZÍTŐ SZERVEZETI EGYSÉG: VAGYONGAZDÁLKODÁSI ÉS ÜZEMELTETÉSI ÜGYOSZTÁLY

KÉSZÍTETTE: LENDVAY JÓZSEF

PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS: *Idi*

JOGI KONTROLL: *Idi*

BETERJESZTÉSRE ALKALMAS:

RIMÁN EDINA
JEGYZŐ

Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság véleményezi x

Humánszolgáltatási Bizottság véleményezi -

Határozati javaslat a bizottság számára:

A Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság javasolja a Képviselő-testületnek az előterjesztés megtárgyalását.

Tisztelt Képviselő-testület!

I. Előzmények

Hutiray Gyula -a Fővárosi Önkormányzat Gazdasági Bizottságának elnöke- 2013. szeptember 30-án kelt levelében felkérte a Józsefvárosi Önkormányzatot, hogy a kerület tulajdonában álló víziközműveket kétoldalú megállapodás keretében adja át a Budapest Főváros Önkormányzata részére (az előterjesztés 1. sz. melléklete).

II. A beterjesztés indoka

A Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény 107. §-a szerint A helyi önkormányzatot - törvényben meghatározott eltérésekkel - megilletik mindazok a jogok és terhelik mindazok a kötelezettségek, amelyek a tulajdonost megilletik, terhelik. A tulajdonost megillető jogok gyakorlásáról a képviselő-testület rendelkezik.

A Budapest Józsefvárosi Önkormányzat vagyonáról és a vagyon feletti tulajdonosi jogok gyakorlásáról szóló 66/2012 (XII.13.) számú rendeletének 16.§ aa) pontja értelmében a

ÉRKEZETT

2014 MÁJ 06.

1940 511

Képviselő-testület a tulajdonosi joggyakorló az Önkormányzat törzsvagyonába tartozó – elidegeníthető - vagyon tulajdonjogának átruházásával kapcsolatos döntés meghozatala tekintetében.

Az átadandó víziközművek átruházásáról szóló döntés a Képviselő-testület hatáskörébe tartozik.

III. Tényállási adatok

A Fővárosi Önkormányzat levelét megelőzően már létezett egy ideiglenes üzemeltetési megállapodás a Főváros és az Önkormányzat között, melynek értelmében az Önkormányzat üzemeltetés céljából ideiglenes jelleggel átadja a tulajdonában lévő víziközmű vagyont a Fővárosi Vízművek Zrt. részére (az előterjesztés 2. sz. melléklete).

A víziközmű-szolgáltatásról szóló 2011. évi CCIX. törvény (a továbbiakban Vksztv.) 9. § (1) bekezdése értelmében a közigazgatási területén lévő felhasználási helyekre és az azokat közvetlenül ellátó víziközmű-rendszerre nézve a (2) és (3) bekezdésben foglalt eltérésekkel a települési önkormányzatot - a fővárosban a fővárosi önkormányzatot - illetik az ellátásért felelős jogai és terhelik annak kötelezettségei.

A Vksztv. 79. § (2) bekezdése szerint az a 79. § (1) bekezdés hatálya alá nem tartozó gazdálkodó szervezet, amely eszközei között sajátjaként víziközművet, vagy víziközmű létrehozására irányuló beruházást tart nyilván, az ellátásért felelőssel azok ellátásért felelős részére történő átruházásáról 2013. október 31-ig - a polgári jog általános szabályai szerint - írásban megállapodik. Szerződő felek az átruházást legkésőbb 2013. december 31. napjáig kötelesek megvalósítani.

A Főpolgármesteri Hivatal Városüzemeltetési Főosztály Kommunális Közszolgáltatási és Környezetügyi Osztálya több alkalommal is egyeztetett a Hivatallal a megállapodáshoz szükséges adatok beszerzése, kiegészítése kapcsán.

A folyamatos egyeztetések eredményeképpen 2014. február 6-ára készült el a végleges megállapodás tervezet.

IV. A döntés tartalmának részletes ismertetése

A víziközmű-szolgáltatásról szóló 2011. évi CCIX. törvény 6. § (1) bekezdése szerint víziközmű kizárólag az állam és települési önkormányzat tulajdonába tartozhat. A törvény 9. § (1) bekezdése alapján a Budapest főváros közigazgatási területén lévő felhasználási helyek és az azokat közvetlenül ellátó víziközmű-rendszer tekintetében Budapest Főváros Önkormányzata az ellátásért felelős önkormányzat.

A Megállapodás megkötésével a Józsefvárosi Önkormányzat a könyveiben szereplő víziközmű vagyont -131.914.847 forint könyv szerinti értékben- térítésmentesen adja át Budapest Főváros Önkormányzatának a feladat ellátásával egyidejűleg.

V. A döntés célja, pénzügyi hatása

A döntés célja az Önkormányzat eszközei között sajátjaként nyilvántartott víziközművek, vagy víziközmű létrehozására irányuló beruházások azok ellátásért felelős részére történő átruházása.

A Megállapodás (az előterjesztés 3. sz. melléklete) megkötésével az Önkormányzat vagyonának könyv szerinti értéke csökken.

VI. Jogszabályi környezet

A Képviselő-testület döntése az Mötv. 107. §-án a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI törvény 5.§ (5) bekezdésén, a Vksztv. 79. § (2) bekezdésén, valamint a Budapest Józsefvárosi Önkormányzat vagyonáról és a vagyon feletti tulajdonosi jogok gyakorlásáról szóló 66/2012. (XII.13.) önkormányzati rendelet 16. § aa) alpontján alapul.

Kérem az alábbi határozati javaslat elfogadását.

HATÁROZATI JAVASLAT

A Képviselő-testület úgy dönt, hogy

1. a víziközmű-szolgáltatásról szóló 2011. évi CCIX. törvény 79. § (2) bekezdése alapján térítésmentesen a Budapest Főváros Önkormányzata tulajdonba adja az alábbi tulajdonában álló víziközműveket:

- Nap u., Futó u. Vajdahunyad között (hrsz:35644/2) - 12.030.559 Ft
- Vajdahunyad u., Nap u. - Kisstáció u. között (hrsz: 35594) - 12.030.140 Ft
- Kisstáció. u., Vajdahunyad u. - Futó között (hrsz: 35237) - 6.097.130 Ft
- Nagytemplom u., Práter u.-Hock J. u. között (hrsz: 35702) - 6.096.130 Ft
- Hock J. u., Nap u.-Horváth Mihály tér között (hrsz: 35545) - 8.500.825 Ft
- Horváth M. tér, Futó u. - Hock J. u. között (hrsz: 35238/5) - 6.577.380 Ft
- Tavaszmező u., Lovassy L. u. - Tavaszmező u. 18. között (hrsz: 35261/2) - 5.029.731 Ft
- Szűz u., Tavaszmező u. - Szűz u.2. között (hrsz: 35262/2) - 2.429.194 Ft
- Leonardo da Vinci u., Tömő u.-Práter u. között (hrsz: 36270/2) - 9.623.119 Ft
- Magdolna u. (hrsz: 35396) - 13.430.868 Ft
- Futó u., Üllői út - Práter u. között (hrsz: 36314/11) - 16.270.973 Ft
- Tömő u., Nagytemplom u. -Leonardo da V. u. között (hrsz: 36162/2) - 8.903.110 Ft
- Nagytemplom u., Tömő u.-Üllői u között (hrsz: 36306) - 9.947.798 Ft
- Leonardo u., Tömő u.-Üllői u. között (hrsz: 36271/2) - 14.947.890 Ft

Felelős: polgármester

Határidő: 2014. május 14.

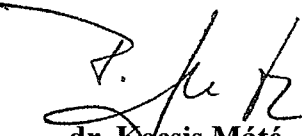
2. felkéri a polgármestert az előterjesztés 3. számú mellékletét képező megállapodás aláírására.

Felelős: polgármester

Határidő: 2014. május 19.

A döntést végrehajtását végző szervezeti egység: Vagyongazdálkodási és Üzemeltetési
Ügyosztály, Pénzügyi Ügyosztály

Budapest, 2014. április 24.



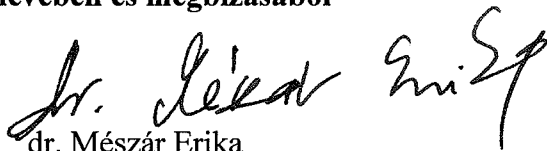
dr. Kocsis Máté
polgármester

Törvényességi ellenőrzés:

Rimán Edina

jegyző

nevében és megbízásából



dr. Mészár Erika
aljegyző

2014 MÁJ 05.

Ikt.sz.: FPH061/57-7/2013

Tárgy: víziközművek átvétele

Iktatásra érkezett
2013 OKT 16

Budapest I-XXIII. Kerületi Önkormányzat
Polgármestere

Tisztelt Polgármester Úr!

A Fővárosi Vízművek Zrt. nyilvántartása szerint az Önkormányzat tulajdonában lévő víziközművekkel kapcsolatban fordulunk Önkormányzatukhoz.

Az Önkormányzat és a Fővárosi Vízművek Zrt. közötti Ideiglenes Üzemeltetési Megállapodás alapján a tulajdonukban lévő, a Megállapodás Értékbontási mellékletében meghatározott víziközműveket a Fővárosi Vízművek Zrt. üzemelteti.

A víziközmű-szolgáltatásról szóló 2011. évi CCIX. törvény (a továbbiakban: Vksztv.) 6. § (1) bekezdése szerint víziközmű kizárólag az állam és települési önkormányzat tulajdonába tartozhat. A törvény 9. § (1) bekezdése alapján a Budapest főváros közigazgatási területén lévő felhasználási helyek és az azokat közvetlenül ellátó víziközmű-rendszer tekintetében Budapest Főváros Önkormányzata az ellátásért felelős önkormányzat.

A Vksztv. 79. § (2) bekezdése alapján Önkormányzatuk az eszközei között sajátjaként nyilvántartott víziközmű, vagy víziközmű létrehozására irányuló beruházás átruházásáról az ellátásért felelős Budapest Főváros Önkormányzatával 2013. október 31-ig írásban megállapodhat.

Az Önkormányzat Ideiglenes Üzemeltetési Megállapodás 1. pontjában foglalt nyilatkozata szerint a könyveiben szereplő víziközmű vagyont térítésmentesen át kívánja adni Budapest Főváros Önkormányzatának.

Budapest Főváros Önkormányzata Közgyűlésének Gazdasági Bizottsága sz. határozatával a jelen levelünkhöz csatolt Megállapodás tervezetét elfogadta.

Önkormányzatuk nyilatkozatára és a Vksztv. 79. § (2) bekezdésében foglaltakra hivatkozva tisztelettel kérjük, hogy a jelen levelünkhöz csatolt Megállapodás tervezetét megfelelően kitölteni és 2013. október 15. napjáig aláírva visszaküldeni szíveskedjenek.

Amennyiben az átadásra kerülő víziközmű eszköz aktiválásra került, úgy azt a 2013. szeptember 30. napjáig elszámolt értécsökkenés adatával kérjük megküldeni.

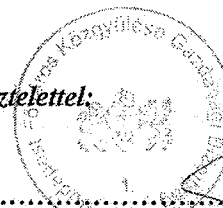
Jelen megkeresésünkben foglaltak ügyében az alábbi elérhetőségen állunk rendelkezésre:

Dr. Horváth Béla Ph. D. főosztályvezető, Városüzemeltetési Főosztály, Budapest Főváros Önkormányzata
Főpolgármesteri Hivatal
1052 Budapest, Városház u. 9-11.
Telefon: 06-1-327-1506

Együttműködését előre is köszönjük.

Budapest, 2013. szeptember „30”

Tisztelettel:



Budapest Főváros Önkormányzata
képviselésében:

Hutiray Gyula
Gazdasági Bizottság elnöke

Csatolva:

- Megállapodás és annak elválaszthatatlan mellékletét képező Ideiglenes Üzemeltetési Megállapodás

IDEIGLENES ÜZEMELTETÉSI MEGÁLLAPODÁS

mely létrejött

egyrészt Budapest Közfürdővel Önkormányzat (székhely: 1082 Budapest, Baross u. 53-57),
képviselet: (Csécsi Béla polgármester), mint Üzemeltetésbe adó

másrészt a Fővárosi Vízművek Zártkörűen Működő Részvénytársaság (1134 Budapest, Váci út
23-27., képviselt: Pálfi Imre igazgató, Csömey Géza igazgató) továbbiakban: Üzemeltető között
alulírott napon és helyen a következő feltételek szerint.

1. Előzmények

Üzemeltetésbe adó a könyveiben szereplő vízközmű vagyont Budapest Főváros
Önkormányzatának kívánja térítésmentesen átadni.

Üzemeltető a vízközmű vagyoni átadását követően vagyongazdálkodási szerződést kíván kötni
Budapest Főváros Önkormányzatával.

Felek a vagyongazdálkodási szerződés megkötéséig is biztosítani kívánják a vízközmű vagyoni
zavarmentes üzemeltetését, ezért ideiglenes jelleggel jelen megállapodást kötik.

2. A megállapodás tárgya

A jelen megállapodás alapján az Üzemeltetésbe adó a tulajdonát képező vízközmű vagyont az
Üzemeltetőnek üzemeltetésre átadja és Üzemeltető az üzemeltetés céljából, ideiglenes jelleggel,
átveszi. Jelen megállapodás hatálya alatt az Üzemeltetésbe adó tulajdonában lévő
vízközművagyoni tekintetében az ivóvíz-szolgáltatást Üzemeltető biztosítja. Felek megállapodnak
abban, hogy jelen szerződés vonatkozásában felmerülő kifizetések értékmérőse tekintetében
elfogadják a Számvitelről szóló 2000. évi C. törvény, a Vízgazdálkodásról szóló 1995. évi LVII.
törvény, illetőleg a 38/1996. (IV.5.) Korm.rendelet értékmérő rendelkezéseit.

A jelen szerződés aláírásával Üzemeltetésre átvett vízközmű vagyoni részletezését az 1. számú
melléklet tartalmazza.

3. Felek jogai és kötelezettségei

- 3.1. Üzemeltetésbe adó szavatolja, hogy a jelen megállapodás alapján átadott vízközművagyoni
kizárólagos tulajdonát képezi.
- 3.2. Felek megállapodnak abban, hogy a jelen szerződés tárgyát képező vízközművekkel
összefüggésben szükségszerűen felmerülő hibaelhárítási munkákat az Üzemeltető köteles
elvégezni. Üzemeltetésbe adó a Kivitelező garanciális kötelezettségét az Üzemeltető részére
engedélyezi és erről a Kivitelezőt értesíti.
- 3.3. Üzemeltető a Megállapodás időtartama alatt kizárólagosan jogosult a jelen szerződés tárgyát
képező vízközművek birtoklására, használatára és hasznainak szedésére. Üzemeltető terhelik
az ezzel kapcsolatos költségek továbbá az üzemeltetéssel járó minden teher és felelősség a
szolgáltatási pontig, amely a szolgáltatás határát képezi.



10.000
2000

2

- 3.4. Üzemeltető kijelenti, hogy az üzemeltetésre átadott vízközművek működtetéséhez,
üzemeltetéséhez szükséges feltételekkel rendelkezik és megfelel a vízközművek üzemeltetési
követelményeire vonatkozó előírásoknak.
- 3.5. Üzemeltető kötelezettséget vállal, hogy az üzemeltetésre átvett vízközművek rendeltetésszerű
működtetésével biztosítja az abba bekapcsolt fogyasztók ivóvíz ellátását. Üzemeltető a vízjogi
üzemeltetési engedélyben és a vonatkozó jogszabályi előírásokban rögzítetteknek megfelelően
vállalja és biztosítja a vízközművek napi üzemeltetését, fenntartását, karbantartását és a hibák
elhárítását, gondoskodik a szolgáltatási díjak beszedéséről.
- 3.6. Üzemeltető jogosult az általa végzett vízközmű-szolgáltatás ellenértékéért az azt
igénybevevő Fogyasztóktól szolgáltatási díjat szedni és a szolgáltatási díjak beszedésére
megállapított jogi eszközök igénybevételeire is jogosult.
- 3.7. Üzemeltető köteles a részére jelen Megállapodással üzemeltetésre átadott vagyontárgyak
állagát megőrizni, azok rendeltetésszerű használatát biztosítani.
- 3.8. Üzemeltetésbe adó az üzemeltetésre átadott vagyontárgyakban bekövetkező káresemények
miatt kapott kártérítést köteles a vagyontárgyak helyreállítására fordítani. Amennyiben a kapott
kártérítés a helyreállításra nem elegendő, a szükséges helyreállítási költség biztosítása a
Üzemeltetésbe adó felelőssége.
- 3.9. A vagyontárgyak üzemeltetése során harmadik személynek okozott károkért Üzemeltető felel,
ezen esetekre megfelelő felelősségbiztosítással köteles rendelkezni.
- 3.10. Felek jelen Megállapodást határozatlan időtartamra, legkésőbb Budapest Főváros
Önkormányzata és Üzemeltető közötti vagyongazdálkodási szerződés aláírásáig kötik. A
vagyongazdálkodási szerződés hatályba lépésével az 1. sz. mellékletben tételesen felsorolt
vízközmű vagyoni a Budapest Főváros Önkormányzat tulajdonába kerül az 1995. évi LVII. sz. törvény
műszaki átadás-átvételi jegyzőkönyvében foglaltak szerint.

A vagyongazdálkodási szerződés aláírását Üzemeltető köteles jeleníteni Üzemeltetésbe adó felé.

- 3.11. Felek megállapodnak, hogy a 3.10. pontban meghatározott vagyongazdálkodási szerződés
megkötését megelőzően a kizárólag a jelen megállapodás bármely fél általi olyan súlyos
megszegésére alapozott rendkívüli, azonnali hatályú felmondással szüntethető meg, amely
súlyos szerződésszegés a további együttműködést, illetőleg szerződés szerinti teljesítést
lehetetlenné teszi.
- 3.12. Felek a következő személyeket jelölik ki kapcsolattartónak:

Üzemeltetésbe adó képviselője:

	Üzemeltetéssel kapcsolatban	Megállapodással kapcsolatban
név:	Csete Zoltán	Hollós Judit
beosztás:	Rév8 Zrt. Főmérnök	Önkormányzat Projekt Iróda i.v.
cím, telefon:	1083 Bp. Práter u. 22. 210-98-50	1082 Bp. Baross u. 53-57 458-22-57

10.000
2000

Üzemeltető képviselője:

Üzemeltetéssel kapcsolatban:

Megállapodással kapcsolatban:

név: Homyak Rudolf

Horváth Gábor

beosztás: HÜO. ov.

MSZO. ov.

cím, telefon: 1134 Budapest, Váci út 23-27., 465-2400

3.13. Jelen Megállapodásban nem szabályozott kérdésekben az 1995. évi LVII. tv., a 33/1995. (IV.5.) Korm. rendelet, a Polgári Törvénykönyv, és az e törvények által felhívott jogszabályok rendelkezései az irányadók. Jogi vita esetén Felek a Pesti Központi Kerületi Bíróság, illetőleg a Fővárosi Bíróság illetékességét kövik ki.

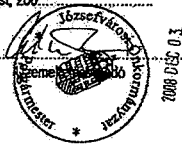
3.14. Felek elismerik, hogy a tárgyi csővezetékkel kapcsolatos eddig aláírt eltérő (pl. üzemeltetői tulajdonba vételre vonatkozó) megállapítások érvénytelenek.

Felek kijelentik, hogy jelen megállapodást, annak átvételét és értelmezését követően, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, aláírásra jogosult képviselőjük által helybenhagyólag írták alá

Melléklet

1. sz.: Átadott vízközmű vagyonirol szóló értékbontási melléklet

Budapest, 200...



Budapest, 200...

Üzemeltető

szemp

szemp

Molnár Ágnes

HGBV Szabó Igazgatói Iroda
 Szabó Gábor
 1056 Budapest, Szent István tér 1.
 Tel./Fax: 411-2530331

Értékbontási melléklet

A 2008. év. XI. hó. 10. napján készült műszaki átadás-átvételi jegyzőkönyvhöz.

Tárgyi építmény: Tömés, Nystrom, Leonardo

ker. utcai csőfektetés

A teljes tárgyi építmény az alábbi szakaszokra bontható az átmérő, az anyag, illetve a zóna függvényében:

1. zóna Tömés utca Nystrom, Leonardo
 NA 160 mm KPE anyag 1430 m
 Bekerülési érték 10.852.855 Ft

2. zóna Tömés utca Nystrom, Leonardo
 NA 225 mm KPE anyag 1430 m
 Bekerülési érték 11.657.888 Ft

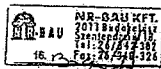
3. zóna Tömés utca Nystrom, Leonardo
 NA 225 mm KPE anyag 1430 m
 Bekerülési érték 11.518.280 Ft

Osszesen: Bekerülési értéke 34.028.973 Ft

A teljes tárgyi építményből a burkolat bontás és helyreállítás
 Bekerülési értéke 8.428.350 Ft

A teljes tárgyi építményből a bekötések bekerülési értéke: Ft

Bp. 2008. év. XI. hó. 10. nap



Kivitelező megbízottja

Idegen beruházó megbízottja

Fővárosi Vízművek Zrt. megbízottja

* csak idegen beruházás esetén

Egyedi azonosító: 001194-12149114

Megnevezés: Leonardo u. (Tömö u. - Üllői útig) víziközmű

Csoport kód:

Főkönyvi szám: 12149114 - FKN egyéb építmények akt.áll.ért.

Felhasználó / Személy: *310 - Gazdálkodási Osztály/Ingatlanok

Tárolóhely:

Típus:

Üzembehelyezés dátuma: 2013.10.01

Gyártás dátuma: 2008.11.10

Helyrajzi szám: 36306

Pénzügyi adatok

Nyitó értékek	Aktuális értékek	Értékcsökkenési adatok
Nyitó bruttó érték: 0 Ft	Bruttó érték: 17 518 290 Ft	Számviteli t. sz. ÉCS kulcs: 3,00 %
Nyitó értékcsökkenés: 0 Ft	Elszámolt értékcsökkenés: 2 570 400 Ft	Társasági adó t. sz. ÉCS kulcs: 0,00 %
Nyitó terven felüli ÉCS: 0 Ft	Elszámolt terven felüli ÉCS: 0 Ft	Várható leíródás éve: 2046
Nyitó nettó érték: 0 Ft	Nettó érték: 14 947 890 Ft	Értékcsökkenés típusa: Lineáris
Nyitó főkönyvi számla:	Maradványérték: 0 Ft	Utolsó ÉCS elszámolás napja: 2013.09.30
	Piaci (becsült) érték:	

Munkaszám:

Téma kód:

Szervezeti egység:

Gyűjtő kód:

Feladat kód:

Projekt kód:

Egység kód:

Leírás, megjegyzések

2008.11.10-2013.09.30-ig elszámolt ÉCS:2.570.400.-
Víziközmű

Mozgások

Dátum	Biz. sz.	Iktatsz.	Mozgásnem	Brt érték vált.	ÉCS-vált.	ÉCS.TA vált.	Tf. ÉCS	Fk. szám	Tart sorsz.	Felh.
2013.10.01	A0001190		16 - Egyéb növekedés	17 518 290	2 570 400		0	12149114		*310

Egyedi azonosító: 001192-12149114

Megnevezés: Tomó u.(Nagytemplom u.-Leonardo da Vinci u.-ig) víziközmű

Csoport kód:

Főkönyvi szám: 12149114 - FKN egyéb építmények akt.áll.ért.

Felhasználó / Személy: *310 - Gazdálkodási Osztály/Ingatlanok

Tárolóhely:

Típus:

Üzembehelyezés dátuma: 2013.10.01

Gyártás dátuma: 2008.11.10

Helyrajzi szám: 36162/2

Pénzügyi adatok

Nyitó értékek	
Nyitó bruttó érték:	0 Ft
Nyitó értékcsökkenés:	0 Ft
Nyitó terven felüli ÉCS:	0 Ft
Nyitó nettó érték:	0 Ft
Nyitó főkönyvi számla:	

Aktuális értékek	
Bruttó érték:	10 432 855 Ft
Elszámolt értékcsökkenés:	1 529 745 Ft
Elszámolt terven felüli ÉCS:	0 Ft
Nettó érték:	8 903 110 Ft
Maradványérték:	0 Ft
Piaci (becsült) érték:	

Értékcsökkenési adatok	
Számviteli t. sz. ÉCS kulcs:	3,00 %
Társasági adó t. sz. ÉCS kulcs:	0,00 %
Várható leíródás éve:	2046
Értékcsökkenés típusa:	Lineáris
Utolsó ÉCS elszámolás napja:	2013.09.30

Munkaszám:

Téma kód:

Szervezeti egység:

Gyűjtő kód:

Feladat kód:

Projekt kód:

Egység kód:

Leírás, megjegyzések

2008.11.10-2013.09.30-ig elszámolt ÉCS:1.529.745.-
Víziközmű

Mozgások

Dátum	Biz. sz.	Iktatsz.	Mozgásnem	Bró érték vált.	ÉCS vált.	ÉCS.TA vált.	Tf. ÉCS	Fk. szám	Tart sorsz.	Felh.
2013.10.01	A0001188		16 - Egyéb növekedés	10 432 855	1 529 745		0	12149114		*310

Egyedi azonosító: 001193-12149114

Megnevezés: Nagytemplom u.(Tömő u.-Üllői útig) víziközmű

Csoport kód:

Főkönyvi szám: 12149114 - FKN egyéb építmények akt.áll.ért.

Felhasználó / Személy: *310 - Gazdálkodási Osztály/Ingatlanok

Tárolóhely:

Típus:

Üzembehelyezés dátuma: 2013.10.01

Gyártás dátuma: 2008.11.10

Helyrajzi szám: 36271/2

Pénzügyi adatok

Nyitó értékek	Aktuális értékek	Értéksökkenési adatok
Nyitó bruttó érték: 0 Ft	Bruttó érték: 11 657 828 Ft	Számviteli t. sz. ÉCS kulcs: 3,00 %
Nyitó értéksökkenés: 0 Ft	Elszámolt értéksökkenés: 1 710 030 Ft	Társasági adó t. sz. ÉCS kulcs: 0,00 %
Nyitó terven felüli ÉCS: 0 Ft	Elszámolt terven felüli ÉCS: 0 Ft	Várható leíródás éve: 2046
Nyitó nettó érték: 0 Ft	Nettó érték: 9 947 798 Ft	Értéksökkenés típusa: Lineáris
Nyitó főkönyvi számla:	Maradványérték: 0 Ft	Utolsó ÉCS elszámolás napja: 2013.09.30
	Piaci (becsült) érték:	

Munkaszám:

Téma kód:

Szervezeti egység:

Gyűjtő kód:

Feladat kód:

Projekt kód:

Egység kód:

Leírás, megjegyzések

2008.11.10-2013.09.30-ig elszámolt ÉCS:1.710.030.-
Víziközmű

Mozgások

Dátum	Biz. sz.	Iktatsz.	Mozgásnem	Bró érték vált.	ÉCS vált.	ÉCS.TA vált.	Tf. ÉCS	Fk. szám	Tart sorsz.	Felh.
2013.10.01	A0001189		16 - Egyéb növekedés	11 657 828	1 710 030		0	12149114		*310

Megállapodás

Amely létrejött egyrészről

Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat

székhelye: 1082 Budapest, Baross u. 63-67.

törzskönyvi azonosító száma: 735715

adószám: 15735715-2-42

KSH statisztikai számjel: 15735715-8411-321-01

képviseli: Dr. Kocsis Máté polgármester

mint **Átadó** (a továbbiakban: Átadó),

másrészről

Budapest Főváros Önkormányzata

székhelye: 1052 Budapest, Városház u. 9-11.

törzskönyvi azonosító szám: 735638

adószám: 15735636-2-41

KSH statisztikai számjel: 15735636-8411-321-01

képviseli: Hutiray Gyula, Budapest Főváros Önkormányzata Közgyűlésétől átruházott hatáskörben eljáró Gazdasági Bizottság elnöke

mint **Átvevő** (a továbbiakban: Átvevő)

(a továbbiakban együttesen: **Felek**)

között alulírott napon és helyen, az alábbi feltételekkel:

1. A víziközmű-szolgáltatásról szóló 2011. évi CCIX. törvény (a továbbiakban: Vksztv.) 6. § (1) bekezdése szerint víziközmű kizárólag az állam és települési önkormányzat tulajdonába tartozhat. A Vksztv. 9. § (1) bekezdése alapján a Budapest főváros közigazgatási területén lévő felhasználási helyekre és az azokat közvetlenül ellátó víziközmű-rendszerre nézve Átvevőt illetik a víziközmű-szolgáltatás ellátásáért felelős jogai és terhelik annak kötelezettségei. Felek rögzítik, hogy jelen Megállapodást a Vksztv. 79. § (2) bekezdése alapján, és annak érdekében kötik, hogy a Vksztv.-ben foglaltaknak megfelelően rendezzék az Átadó tulajdonában lévő víziközművek tulajdoni helyzetét.
2. Felek rögzítik, hogy 2012. december 31-én és jelenleg is Átadó kizárólagos tulajdonát képezik a jelen Megállapodás 1. sz. mellékletét képező Ideiglenes Üzemeltetési Megállapodás Értékbontási mellékletében meghatározott víziközművek (a továbbiakban: Víziközművek). A Víziközműveket az Ideiglenes Üzemeltetési Megállapodás alapján a Fővárosi Vízművek Zrt. üzemelteti.
3. A nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény (a továbbiakban: Nvtv.) 13. § (3) bekezdése, és a Vksztv. 79. § (2) és (4) bekezdése alapján Átadó térítésmentesen átruházza a 2. pontban meghatározott Víziközművek tulajdoni jogát Átvevőre, melyet Átvevő elfogad és tulajdonába vesz.

4. Felek megállapodnak, hogy külön birtokba adási eljárást nem folytatnak le. A Víziközművek vonatkozásában jelen Megállapodás aláírásának napjától az Átvevőt illetik a tulajdonos jogai, illetve terhelik kötelezettségei, Átvevő szedi azok hasznait, viseli az azokkal járó terheket és kárveszélyt.
5. Felek megállapodnak, hogy a Víziközművek értékét az Átadó könyveiben nyilvántartott értékkel egyezően határozzák meg.

Átadó kijelenti, hogy a Víziközműveket¹

- a.) könyveiben nem aktiválta, az a befejezetlen beruházási állományban van, könyveiben nyilvántartott értéke:

Átadandó víziközmű megnevezése	Kivitelezés			Elszámolt értékcsökkenés 2013. 09. 30- ig*	Könyvszerinti érték
	nettó összege	elszámolt ált.forg.adó	bruttó összege		

*áfa visszaigénylési jogosultságától függően kérjük jelezni, hogy mely összeg után került elszámolásra értékcsökkenés

- b.) aktiválta, a könyveiben nyilvántartott értéke:

Átadandó víziközmű megnevezése	Kivitelezés			Elszámolt értékcsökke nés 2013. 09. 30- ig*	Könyvszeri nti érték
	nettó összege	elszámolt ált.forg.ad ó	bruttó összege		
Nap u., Futó u. Vajdahunyd között (hrsz:35644/2)	12.183.535	3.045.884	15.229.419	3.198.860	12.030.559
Vajdahunyd u., Nap u.-Kisztáció u. között (hrsz: 35594)	12.183.200	3.045.800	15.229.000	3.198.860	12.030.140
Kisztáció.u. Vajdahunyd u.- Futó között (hrsz.35237	6.173.600	1.543.400	7.717.000	1.619.870	6.097.130
Nagytemplom u., Práter u.-Hock J.u. között (hrsz: 35702)	6.172.800	1.543.200	7.716.000	1.619.870	6.096.130
Hock J.u., Nap u.-Horváth M.tér között (hrsz:	8.609.600	2.152.400	10.762.000	2.261.175	8.500.825

35545)					
Horváth M.tér,Futó u.-Hock J.u.között (hrsz: 35238/5)	6.660.000	1.665.000	8.325.000	1.747.620	6.577.380
Tavaszmező u., Lovassy L.u.-Tavaszmező u.18.között (hrsz: 35261/2)	4.386.028	1.096.507	5.482.535	452.804	5.029.731
Szűz u., Tavaszmező u.-Szűz u.2. között (hrsz:35262/2)	2.118.453	529.613	2.648.066	218.872	2.429.194
Leonardo da Vinci u., Tömő u.-Práter u.között (hrsz: 36270/2)	8.125.347	2.031.337	10.156.684	533.565	9.623.119
Magdolna u. (hrsz:35396)	13.519.586	2.703.917	16.223.503	2.792.635	13.430.868
Futó u. (Üllői út-Práter u.) Hrsz:36314/11	15.249.440	3.812.360	19.061.800	2.790.827	16.270.973
Tömő u (Nagytemplom u. – Leonardo da V.u.)Hrsz:36162/2	8.34.6284	2.086.571	10.432.855	1.529.745	8.903.110
Nagytemplom u.(Tömő u.-Üllői u)hrsz: 36306	9.326.262	2.331.566	11.657.828	1.710.030	9.947.798
Leonardo u. (Tömő u.-Üllői u)hrsz: 36271/2	14.014.632	3.503.658	17.518.290	2.570.400	14.947.890

*áfa visszaigénylési jogosultságától függően kérjük jelezni, hogy mely összeg után került elszámolásra értékcsökkenés

6. Átadó kijelenti, hogy az átadásra kerülő Víziközművek után általános forgalmi adót¹

a.) visszaigényelt

b.) nem igényelt vissza, és ilyen igénylése nincs is folyamatban.

7. Felek rögzítik, hogy a Vksztv. 79. § (4) bekezdése szerint a térítésmentes átruházás az általános forgalmi adó szempontjából közcélú adomány, a társasági adó szempontjából a víziközmű-szolgáltatást végző vállalkozási, bevételszerző tevékenységével összefüggő költségnek, ráfordításnak minősül.

¹Tevékenysége jellegétől függően kérjük az a.) vagy a b.) pontokat kitölteni, illetve aláhúzni.

8. Átadó kijelenti, hogy Átvevő felé semmilyen igénye, követelése nincs, és igényt, követelést a jövőben sem támaszt. Átadó kijelenti továbbá, hogy az átadott Víziközművek – az ELMŰ Nyrt. vezetékjogán valamint az ENTEL Kft. jogosult javára a 36162/2 hrsz-ra bejegyzett magassági korlátozáson kívül – per-, teher- és igénymentesek, illetve harmadik személynek nincs olyan joga, mely az Átvevő tulajdonszerzését, tulajdonosi joggyakorlását korlátozná vagy akadályozná.
9. Az Átadó kijelenti, hogy a Víziközművek létesítésével, műszaki paramétereivel, engedélyezésével és üzemeltetésével kapcsolatosan birtokában volt okiratokat és dokumentumokat az FV Zrt-nek átadta, illetve az esetlegesen még birtokában lévő, illetve a víziközművek számviteli nyilvántartásával kapcsolatos okiratokat és dokumentumokat jelen megállapodás aláírásával egyidejűleg Átvevő rendelkezésére bocsátja.
10. Átadó kijelenti, hogy amennyiben az Átvevő a Víziközművek vonatkozásában vízvezetési szolgalmi jogot kíván alapítani, az alapításhoz és annak ingatlan-nyilvántartásba történő bejegyzéséhez térítésmentesen hozzájárul, az ahhoz szükséges nyilatkozatokat megteszi, hozzájárulást megadja, Átvevővel együttműködik.
11. Átadó kötelezi magát, hogy jelen Megállapodás 1. pontjában rögzített cél megvalósulása érdekében Átvevővel együttműködik, a szükséges hozzájárulásokat megadja, nyilatkozatokat, intézkedéseket megfelelő időben – saját döntéshozatali eljárásának megfelelően - megteszi, tájékoztatási és egyéb kötelezettségének eleget tesz.
12. Felek részéről kapcsolattartásra kijelölt személyek:

Átadó részéről:
a Vagyongazdálkodási és Üzemeltetési Ügyosztály vezetője
elérhetőség: 1082 Budapest, Baross u. 63-67., telefon: 459-2567

Átvevő részéről:
név, beosztás:
elérhetőség:
13. Átvevő kijelenti, hogy az Nvtv. 3. § (1) bekezdésének 1. a) pontja alapján átlátható szervezet.
14. Átadó kijelenti, hogy jelen Megállapodásban foglalt minden rá vonatkozó, illetve általa közölt adat és tény a valóságnak megfelel.
15. Felek a jelen Megállapodásból eredő és az azzal kapcsolatos valamennyi vitás kérdést békés úton kísérelnek meg rendezni.
16. Amennyiben jelen Megállapodás egyes rendelkezései teljesen vagy részben hatálytalanok, semmisek vagy megtámadhatóak lennének, az nem érinti a fennmaradó rendelkezések érvényességét, hatályosságát. A Felek jelen pont szerinti esetre kötelezettséget vállalnak a Megállapodás 1. pontban foglalt, szándékolt jogi cél elérésére alkalmas módosítására.
17. Jelen megállapodás kizárólag írásban módosítható.
18. A jelen megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a víziközmű-szolgáltatásról szóló 2011. évi CCIX. törvény, a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény,

illetőleg a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény rendelkezései az irányadóak.

19. Jelen megállapodást a Fővárosi Önkormányzata Közgyűlésének Gazdasági Bizottsága sz. határozatával hagyta jóvá.

20. Jelen megállapodás aláírásának napján lép hatályba. Jelen Megállapodás négy számozott oldalból és egy mellékletből áll, mely elválaszthatatlan részét képezi.

Felek jelen Megállapodás minden oldalát elolvasták, és mint ügyleti akaratukkal mindenben egyezőt jóváhagyólag írták alá.

Budapest, 2014.....hó.....nap

.....
Átvevő

Budapest Főváros Önkormányzata képviselében:

Hutiray Gyula

Gazdasági Bizottság elnöke

.....
Átadó

Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi

Önkormányzat képviselében:

Dr. Kocsis Máté

polgármester

Láttam: 2014.

Pénzügyileg ellenjegyzem:

.....
Sáradi Kálmánné dr. főjegyző

.....
Páris Gyuláné
Pénzügyi Ügyosztályvezető

Jogi szempontból ellenjegyzem:

Rimán Edina jegyző

névében és megbízásából

Pénzügyi ellenjegyzést végezte: 2014.

.....
Verő Tibor

Pénzügyi Főosztály vezetője

Dr. Mészár Erika

aljegyző

Mellékletek:

- 1. sz. melléklet: Fővárosi Vízművek Zrt-vel kötött Ideiglenes Üzemeltetési Megállapodás és annak 1. számú értékbontási melléklete